



*J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.*

**TENDERSKA DOKUMENTACIJA ZA UGOVORE O JAVNOJ NABAVCI ROBA**

**JAVNA NABAVKA ROBA PUTEM OTVORENOG POSTUPKA**

**TRAKTOR SA PLUGOM I KOSILICOM SA MULCHEROM**



## SADRŽAJ

<b>1. OPŠTI PODACI .....</b>	<b>3</b>
<b>2. PREDMET NABAVE .....</b>	<b>3</b>
<b>3. OCJENA PONUDA .....</b>	<b>3</b>
3.2 PREFERENCIJALNI TRETMAN DOMAĆEG .....	3
3.3 NEPRIRODNO NISKE PONUDE .....	5
3.4 ISPRAVKE GREŠAKA I PROPUSTA .....	6
<b>4. KVALIFIKACIJA .....</b>	<b>6</b>
4.1 LIČNA SPOSOBNOST (ČL. 45. ZJN) .....	6
4.2 SPOSOBNOST OBAVLJANJA PROFESIONALNE DJELATNOSTI (ČL. 46. ZJN) .....	7
4.3. EKONOMSKA I FINANSIJSKA SPOSOBNOST (ČL. 47. ZJN) .....	7
4.4. TEHNIČKA I PROFESIONALNA SPOSOBNOST (ČL. 48. – ČL. 51. ZJN) .....	7
4.5 ODREDBE ZA GRUPE PONUĐAČA .....	8
<b>5. INSTRUKCIJE ZA PONUĐAČE .....</b>	<b>8</b>
5.1 SADRŽAJ PONUDE .....	8
5.2 PRIPREMA PONUDE .....	9
5.3 DOSTAVLJANJE PONUDA .....	9
5.4 RAČUNANJE CIJENE .....	9
5.5 KOMUNIKACIJA .....	9
5.6 POJAŠNJENJA TENDERSKE DOKUMENTACIJE .....	10
5.7 UZORCI .....	10
5.8 DOKAZIVANJE EKVIVALENTNOSTI TRAŽENOM PROIZVODU .....	10
<b>6. GARANCIJE .....</b>	<b>10</b>
6.1 GARANCIJA ZA OZBILJNOST PONUDE .....	10
6.2 GARANCIJA ZA DOBRO IZVRŠENJE UGOVORA .....	10
6.3 AVANSNA GARANCIJA .....	11
<b>7. PODUGOVARANJE .....</b>	<b>11</b>
<b>8. PRAVNA ZAŠTITA .....</b>	<b>11</b>
<b>9. ANEKSI .....</b>	<b>12</b>



## 1. OPŠTI PODACI

<b>Broj nabavke</b>	7060
<b>Podaci u Ugovornom organu</b>	JP Međunarodni Aerodrom Sarajevo d.o.o. Kurta Schorka 36 71210 Ilidža-Sarajevo Bosna i Hercegovina
<b>Identifikacijski broj</b>	4200068970001
<b>Kontakt osoba ispred Ugovornog organa</b>	Nenad Ćipović t: +387 33 289 159 f: +387 33 289 141 ncipovic@sarajevo-airport.ba
<b>Popis privrednih subjekata isključenih iz postupka nabavke po osnovu Čl. 52 stav (4) ZJN</b>	Nema isključenih privrednih subjekata po osnovu Čl. 52 stav (4) ZJN
<b>Redni broj nabavke iz plana nabavki za 2019. G.</b>	G.94
<b>JRJN kod</b>	16700000-2 Traktori
<b>Vrsta postupka</b>	Otvoreni postupak
<b>Vrsta ugovora</b>	Robe
<b>Procjenjena vrijednost (u KM, bez PDV-a)</b>	250.000,00
<b>Da li se namjerava zaključiti okvirni sporazum</b>	Ne
<b>Da li se namjerava provesti e-aukcija?</b>	Ne
<b>Krajnji rok za traženje pojašnjenja ove TD</b>	20.01.2020. do 12:00
<b>Krajnji rok za dostavljanje ponuda</b>	30.01.2020. do 12:00
<b>Mjesto dostavljanja ponuda</b>	J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo, ul. Kurta Schorka 36, 71210 Sarajevo – Protokol administrativne zgrade
<b>Datum i vrijeme javnog otvaranja ponuda</b>	30.01.2020. u 12:30
<b>Mjesto otvaranja ponuda</b>	Sala za sastanke (764), Administrativna zgrada

## 2. PREDMET NABAVE

Predmet nabavke su robe:

### TRAKTOR SA PLUGOM I KOSILICOM SA MULCHEROM

Robe će se dostaviti u roku naznačenom u ponudi.

Mjesto dostavljanja roba je Međunarodni Aerodrom Sarajevo.

Plaćanje za isporučenu robu izvršit će se u roku naznačenom u ponudi.

Garantni rok na isporučenu robu je naznačen u ponudi.

Obilazak lokacije se ne organizuje.

## 3. OCJENA PONUDA

Ugovor se dodjeljuje ponuđaču koji je dostavio najbolje ocijenjenu prihvatljivu ponudu.

Odbit će se ponude koje nisu u skladu sa opisom predmeta javne nabavke.



### 3.1 Kriteriji dodjele ugovora

Ekonomski najpovoljnija ponuda u smislu niže navedenih kriterija (*prema opadajućem redoslijedu*):

1. Cijena.....70%
2. Garantni rok.....10%
3. Uslovi plaćanja (procenat avansa).....10%
4. Rok isporuke.....10%

Ugovor se dodjeljuje ponuđaču koji je ponudio najbolje ocjenjenu prihvatljivu ponudu.

U slučaju da dva ili više ponuđača imaju isti broj bodova, ugovor će se dodijeliti onom koji je ponudio nižu cijenu.

Bodovi se dodjeljuju u skladu sa slijedećom formulom:

$$U = P + G + C + D$$

Pri čemu je:

U – ukupan broj bodova

P – broj bodova koji je dobio ponuđač za **cijenu**

G – broj bodova koji je dobio ponuđač za **dužinu garantnog roka izraženog u mjesecima**

C – broj bodova koji je ponuđač dobio za **uslove plaćanja (traženi iznos avansa)**

D – broj bodova koji je ponuđač ponudio za **rok isporuke, izražen u kalendarskim danima od zaključenja ugovora**

#### 3.1.1 Cijena

Maksimalan broj bodova [70] će se dodijeliti ponuđaču koji je predložio najnižu bruto cijenu (uključujući i sve indirektno poreze). Drugi ponuđači će u skladu s tim dobiti manji broj bodova, prema slijedećoj formuli:

$$P = \frac{Pl}{Pt} \times [70]$$

Pri čemu je:

P – broj bodova koji je ponuđač dobio za ponuđenu cijenu

Pl – najniža cijena koja je ponuđena u postupku nabavke

Pt – cijena koja je predložena u ponudi koja je predmet ocjene

[70] – maksimalan broj bodova koji je dodijeljen ponuđaču koji je ponudio najnižu cijenu

#### 3.1.2 Dužina garantnog roka

Maksimalan broj bodova [10] će se dodijeliti ponuđaču koji je ponudio najduži garantni rok izražen u mjesecima. Drugi ponuđači će u skladu s tim dobiti manji broj bodova, prema slijedećoj formuli:

$$G = \frac{Gt}{Gh} \times [10]$$

Pri čemu je:

G – broj bodova koji je ponuđač dobio za ponuđenu dužinu garantnog roka

Gt – dužina garancije ponuđena u ponudi koja je predmet ocjene

Gh – najduža ponuđena garancija u svim ponudama koje su predmet ocjene

[10] – maksimalan broj bodova koji je dodijeljen ponuđaču koji je ponudio najduži garantni rok izražen u mjesecima



### 3.1.3 Uslovi plaćanja

Maksimalan broj bodova [10] će se dodijeliti dobavljaču koji je ponudio najpovoljnije uslove plaćanja, dok će drugi dobavljači stoga dobiti manji broj bodova u skladu sa slijedećom formulom:

$$C = 10 - \left( \frac{Ct \times 10}{Ch} \right)$$

Pri čemu je:

C – broj bodova koji je dodijeljen dobavljaču za ponuđene uslove plaćanja – traženi avans

Ct – procentualni iznos avansa za nabavku radova iz ponude koja se ocjenjuje

Ch – najveći traženi procentualni iznos avansa za nabavku robe (koji ne može preći 30%)

[10] – broj bodova koji je dodijeljen dobavljaču koji je ponudio najpovoljnije uslove plaćanja (% avansa)

Napomena: Procenat traženog avansa ne može biti veći od 30%

### 3.1.4 Rok isporuke

Maksimalan broj bodova [10] će se dodijeliti ponuđaču koji je ponudio najkraći rok isporuke izražen u kalendarskim danima. Drugi ponuđači će u skladu s tim dobiti manji broj bodova, prema slijedećoj formuli:

$$D = \frac{Dl}{Dt} \times [10]$$

Pri čemu je:

D – broj bodova koji je ponuđač dobio za ponuđeni broj dana potreban za isporuku

DI – najkraći broj dana potreban za isporuku u postupku nabavke

Dt – broj dana potreban isporuku u ponudi koja je predmet nabavke

[10] – maksimalan broj bodova koji je dodijeljen ponuđaču koji je ponudio najkraći rok za isporuku izražen u kalendarskim danima

NAPOMENA: Rok isporuke ne može biti kraći od 90 dana. Ponude u kojima rok isporuke bude kraći od 90 dana biće evaluirane kao da je ponuđen rok isporuke od 90 dana.

### 3.2 Preferencijalni tretman domaćeg

Ugovorni organ obavezno primjenjuje preferencijalni tretman domaćeg (preferencijalni tretman cijene) na osnovu člana 67. Zakona i Odluke o obaveznoj primjeni preferencijalnog tretmana domaćeg.

Prilikom računanja cijena iz ponuda u svrhu poređenja ponuda, cijena iz domaćih ponuda će biti umanjena za preferencijalni faktor u iznosu od 5%, u skladu sa Odlukom Vijeća ministra Bosne i Hercegovine.

U smislu ove odredbe, domaće ponude su ponude koje dostave fizička ili pravna lica sa sjedištem u BiH, osnovana u skladu sa zakonom BiH, i u kojima je najmanje 50% vrijednosti ponuđenih roba porijeklom iz Bosne i Hercegovine. Ponuđač izjavom dokazuje da je najmanje 50% ponuđene robe porijeklom iz BiH.

### 3.3 Neprirodno niske ponude

Ako su dostavljene ponude neprirodno niske u odnosu na ponuđene robe, usluge ili radove, ugovorni organ će zahtijevati od ponuđača da opravda ponuđenu cijenu. Ako ponuđač ne dostavi zadovoljavajuće opravdanje, ugovorni organ ima pravo odbiti takvu ponudu.

Ugovorni organ će obavezno od ponuđača tražiti pojašnjenje o cijeni ponude ako su ispunjeni sljedeći uslovi:



- a) Cijena ponude je za više od 50% niža od prosječne cijene preostalih prihvatljivih ponuda, ako su dostavljene najmanje tri prihvatljive ponude
- b) Cijena ponude je za više od 20% niža od drugorangirane prihvatljive ponude

Ugovorni organ može od ponuđača tražiti pojašnjenje cijene ponude i iz drugih razloga navedenih u Članu 66. Zakona o javnim nabavkama BiH.

Da bi dobio obrazloženje za neprirodno nisku cijenu, ugovorni organ u pisanoj formi zahtijeva od ponuđača da pruži detaljne informacije o relevantnim sastavnim elementima ponude, uključujući i elemente cijene i kalkulacija. Ugovorni organ će uzeti u obzir objašnjenje:

- a) ekonomičnosti procesa proizvodnje;
- b) tehničkih rješenja koja su odabrana i/ili izuzetno povoljnih uslova koji su na raspolaganju ponuđaču za dostavu roba ili usluga ili izvođenje radova;
- c) originalnosti roba koje ponuđač nudi;
- d) poštivanja odredbi koje se odnose na zaštitu na radu i radne uslove koji su na snazi na lokaciji gdje će se robe dostaviti, usluge izvršiti ili radovi izvesti.
- e) Mogućnost da ponuđač prima državnu pomoć

### **3.4 Ispravke grešaka i propusta**

Ugovorni organ će ispraviti bilo koju grešku u ponudi koja je čisto aritmetičke prirode, ukoliko se ista otkrije u toku ocjene ponuda. Ugovorni organ će neodložno ponuđaču uputiti obavještenje o svakoj ispravci i može nastaviti sa postupkom, sa ispravljenom greškom, pod uslovom da je ponuđač to odobrio u roku koji je odredio ugovorni organ. Ako ponuđač ne odobri predloženu ispravku, ponuda se odbacuje.

Ugovorni organ će ispraviti greške u računanju cijene u slijedećim slučajevima:

- a) kada postoji razlika između iznosa izraženog u brojevima i riječima - u tom slučaju prednost ima iznos izražen riječima, osim ukoliko se na taj iznos ne odnosi aritmetička greška;
- b) ako postoji razlika između jedinične cijene i ukupnog iznosa koji se dobije množenjem jedinične cijene i količine, jedinična cijena koja je navedena će imati prednost i potrebno je ispraviti konačan iznos;
- c) ako postoji greška u ukupnom iznosu u vezi sa sabiranjem ili oduzimanjem podiznosa, podiznos će imati prednost, kada se ispravlja ukupan iznos.

Iznosi koji se isprave na taj način će biti obavezujući za ponuđača. Ako ih ponuđač kao takve ne prihvata, njegova ponuda se odbacuje.

### **3.5 E-aukcija**

Provođenje E-aukcije nije predviđeno u ovom postupku.

## **4. KVALIFIKACIJA**

### **4.1 Lična sposobnost (Čl. 45. ZJN)**

4.1.1 Ugovorni organ će odbaciti ponudu ako:

- a) je ponuđač u krivičnom postupku osuđen pravosnažnom presudom za krivična djela organiziranog kriminala, korupciju, prevaru ili pranje novca, u skladu s važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili zemlji u kojoj je registriran;
- b) je ponuđač pod stečajem ili je predmet stečajnog postupka, osim u slučaju postojanja važeće odluke o potvrdi stečajnog plana ili je predmet postupka likvidacije, odnosno u postupku je obustavljanja poslovne djelatnosti, u skladu s važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili zemlji u kojoj je registriran;
- c) ponuđač nije ispunio obaveze u vezi s plaćanjem penzionog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, u skladu s važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili propisima zemlje u kojoj je registriran;



d) ponuđač nije ispunio obaveze u vezi s plaćanjem direktnih i indirektnih poreza, u skladu s važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili zemlji u kojoj je registriran.

4.1.2 Ponuđač u svrhu dokaza o ispunjavanju uslova iz tačke 4.1.1. dužan je dostaviti popunjenu Izjavu o ispunjavanju uslova iz Čl. 45 ZJN ovjerenu kod nadležnog organa, koja je sastavni dio ove tenderske dokumentacije.

4.1.3 Ponuđač kojem bude dodijeljen ugovor obavezan je dostaviti sljedeće dokumente kojima će potvrditi da se slučajevi iz tačke 4.1.1. ne odnose na njega:

- a) uvjerenja nadležnih sudova, i to Suda BiH i Suda prema sjedištu pravnog lica – ponuđača, kojim dokazuje da u krivičnom postupku nije izrečena pravosnažna presuda kojom je osuđen za krivično djelo učešća u kriminalnoj organizaciji, za korupciju, prevaru ili pranje novca;
- b) uvjerenje nadležnog suda ili organa uprave kod kojeg je registriran ponuđač kojim se potvrđuje da nije pod stečajem niti je predmet stečajnog postupka, da nije predmet postupka likvidacije, odnosno da nije u postupku obustavljanja poslovne djelatnosti;
- c) uvjerenja nadležnih institucija kojim se potvrđuje da je ponuđač izmirio dospelje obaveze, a koje se odnose na doprinose za penziono i invalidsko osiguranje i zdravstveno osiguranje;
- d) uvjerenja nadležnih institucija da je ponuđač izmirio dospelje obaveze u vezi s plaćanjem direktnih i indirektnih poreza.

Ugovorni organ će odbiti ponudu i ukoliko utvrdi da je ponuđač:

- e) bio kriv za težak profesionalni propust počinjen tokom perioda od tri godine prije početka postupka, a koji ugovorni organ može dokazati na bilo koji način, posebno, nedostaci koji se ponavljaju u izvršenju bitnih zahtjeva ugovora koji su doveli do njegovog prijevremenog raskida, nastanka štete ili drugih sličnih posljedica zbog namjere ili nemara ponuđača.

4.1.4 Ponuđač kojem bude dodijeljen ugovor dužan je ugovornom organu dostaviti originale ili ovjerene kopije dokumenata traženih tačkom 4.1.3, ne starijih od 90 dana od dana otvaranja ponuda, u roku od 7 radnih dana od dana prijema Obavijesti i odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača. Neispunjavanje ove obaveze rezultiraće time da ugovor bude dodijeljen sljedećem najpovoljnijem ponuđaču. Ponuđač takođe može dostaviti sve tražene dokumente odmah uz ponudu, ali i u tom slučaju MORA dostaviti izjavu iz stavke 4.1.2.

#### **4.2 Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti (Čl. 46. ZJN)**

4.2.1 Ugovorni organ će odbaciti ponudu ako:

- a) Ponuđač nije registrovan u odgovarajućim registrima zemlje iz koje dolazi;

4.2.2 Ponuđač je obavezan uz ponudu dostaviti sljedeće dokumente kojima će potvrditi da se slučajevi iz tačke 4.2.1. ne odnose na njega:

- a) Izvod iz sudskog registra (Original ili ovjerena kopija), ili ekvivalentni dokument druge države.

#### **NAPOMENA:**

Ukoliko mu bude ponuđen ugovor, ponuđač je dužan u roku od 7 radnih dana od dana prijema Obavijesti i odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača dostaviti ugovornom organu Izvod iz sudskog registra (Original ili ovjerena kopija, ne stariji od 90 dana od dana dostavljanja ponude), ili ekvivalentni dokument druge države. Ponuđač takođe može dostaviti traženi dokument odmah uz ponudu.

#### **4.3. Ekonomska i finansijska sposobnost (Čl. 47. ZJN)**

Ne zahtijeva se

#### **4.4. Tehnička i profesionalna sposobnost (Čl. 48. – Čl. 51. ZJN)**

4.4.1 Ugovorni organ će odbaciti ponudu ako:

- a) Ponuđač nema uspješno iskustvo u realizaciji posla iste ili slične vrste i istog ili sličnog obima;

4.4.2 Ponuđač je obavezan uz ponudu dostaviti sljedeće dokumente kojima će potvrditi da se slučajevi iz tačke 4.4.1. ne odnose na njega:



- a) Potvrda o dobrom izvršenju posla izdata od druge ugovorne strane kojom se dokazuje da je ponuđač imao uspješno realizovanu jednu isporuku traktora vrijednosti ne manje od 250.000,00 BAM (127.822,97 EUR) bez PDV-a u posljednje tri godine (01/2017-01/2020). Potvrda mora obavezno da sadrži vrijednost isporuke, tačan naziv isporučene opreme i tačan datum isporuke. Ugovorni organ zadržava puno pravo provjere izdate potvrde, uključujući uvid u prateću dokumentaciju i eventualni posjet izdavaču potvrde. Potvrde čija eventualna provjera bude onemogućena ugovornom organu, neće biti priznate kao valjane.

#### **4.5 Odredbe za grupe ponuđača**

Jedan ponuđač može u postupku nabavke nastupiti samo kao član jedne grupe ponuđača, ili samostalni ponuđač. Ako se isti ponuđač pojavi kao samostalni ponuđač ili član grupe ponuđača u više ponuda, sve takve ponude će biti odbijene.

Jedan ponuđač može nastupiti kao podugovarač u neograničenom broju ponuda, ako se niti u jednoj od tih ponuda ne pojavljuje u svojstvu samostalnog ponuđača, ili člana grupe ponuđača.

Grupa ponuđača koja želi učestvovati u ovom otvorenom postupku javne nabavke dužna je dostaviti original ili ovjerenu kopiju pravnog akta o udruživanju u grupu ponuđača radi učešća u postupku javne nabavke, u roku od 7 dana od dana prijema odluke o izboru najpovoljnije ponude. Navedeni pravni akt mora sadržavati: ko su članovi grupe ponuđača sa tačnim identifikacionim elementima; ko ima pravo istupa, predstavljanja i ovlaštenje za potpisivanje ugovora u ime grupe ponuđača kao i utvrđenu solidarnu odgovornost između članova grupe ponuđača za obaveze koje preuzima grupa ponuđača. Ukoliko ponuđač ne dostavi definisani pravni akt sa definisanom sadržinom, ugovor će se dodijeliti sledećem ponuđaču sa rang liste.

U slučaju da zahtjeve dostavljaju grupe ponuđača, ugovorni organ će prilikom ocjene stepena u kojem su ispunjeni kriteriji utvrđeni u tenderskoj dokumentaciji uzeti u obzir finansijsko stanje, kvalifikacije i tehničku i profesionalnu sposobnost članova grupe ponuđača. Stoga članovi grupe ponuđača mogu dostaviti jedan paket dokumenata koji su navedeni u tački 4.3 (Izuzev dokaza o solventnosti, i ne-blokiranju računa, ako je tražen) i 4.4 tenderske dokumentacije i dokumente i izjave vezane za predmet javne nabavke. Dokumenti koji su navedeni pod tačkom 4.1, 4.2 i dokaz o solventnosti i ne-blokiranju računa moraju se posebno pripremiti za svakog člana grupe ponuđača.

## **5. INSTRUKCIJE ZA PONUĐAČE**

### **5.1 Sadržaj ponude**

Ponuda treba sadržavati slijedeće dokumente:

- Obrazac za ponudu, popunjen u skladu sa šemom koja je data u Aneksu I uz tendersku dokumentaciju, uključujući i Izjavu ponuđača kao njen sastavni dio, i sve priloge pobrojane u njoj
- Spisak povjerljivih informacija, u skladu sa šemom koja je data u Aneksu II ove tenderske dokumentacije
- Obrazac za cijenu ponude, popunjen u skladu sa šemom koja je data u Aneksu III tenderske dokumentacije;
- Popunjen, potpisan i ovjeren Nacrt ugovora, dat u Aneksu IV ove tenderske dokumentacije;
- Dokumenti zahtjevani tačkom 4.2.2 ove tenderske dokumentacije;
- Dokumenti zahtjevani tačkom 4.4.2 ove tenderske dokumentacije;
- Izjava po Članu 45. ZJN (obrazac dat u prilogu, Aneks V);
- Izjava po Članu 52. ZJN (obrazac dat u prilogu, Aneks VI);
- Popunjena, potpisana i ovjerena tehnička specifikacija (Aneks VII);
- Tehnička dokumentacija za ponuđenu opremu (katalozi, *datasheets*, itd..) iz kojih se jasno vidi da oprema koja se nudi ispunjava uslove postavljene u Aneksu VII
- Garancija za osiguranje ponude;
- Ostali dokumenti koji se odnose na predmet nabavke, a koji su u skladu sa tenderskom dokumentacijom.





## 5.2 Priprema ponude

Ponuđači snose sve troškove nastale na ime pripreme i dostavljanja njihovih ponuda. Ugovorni organ ne snosi nikakve troškove ponuđača u postupku nadmetanja.

Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini. Svi dokumenti koji nisu na jednom od službenih jezika u BiH trebaju biti prevedeni na jedan od tih jezika od strane ovlaštenog sudskog tumača. Izuzetak su štampana literatura, brošure, katalozi, uputstva i slično koji mogu biti na engleskom jeziku.

Original ponuda treba biti otkucana ili napisana neizbrisivom tintom. Svi listovi ponude moraju biti čvrsto uvezani (korištenjem jemstvenika i pečata, ili ljepljenjem. Spiralni uvez bez jemstvenika nije prihvatljiv), na način da se stranice ne mogu izvlačiti ili naknadno umetati. Svi listovi ponude, osim neizmijenjene odštampane literature poput kataloga i garancije za ponudu, trebaju biti numerisani. Sve dopune i izmjene ponude moraju biti čitljive i parafirane od ovlaštenih lica.

Dostavljanje alternativnih ponuda nije dozvoljeno.

## 5.3 Dostavljanje ponuda

Ponuđač će dostaviti jednu ponudu u originalu na kojoj će čitko napisati: "ORIGINAL PONUDA". Ponuda sa pečatom i potpisom treba biti zapečaćena u jednoj neprovidnoj koverti i sa imenom i adresom ponuđača, na kojoj će pisati slijedeće riječi: **"Ponuda za – Traktor - ne otvarati do 30.01.2020. godine do 12,30 sati"**.

Ponuda se dostavlja na Protokol ugovornog organa lično ili putem pošte.

Ponuđači mogu izmijeniti ili povući svoje ponude pod uslovom da se izmjene ili povlačenje ponude dogodi prije isteka roka za dostavljanje ponuda. Ugovorni organ mora biti obaviješten u pisanoj formi i o izmjenama i o povlačenju ponude. Osim toga, na koverti u kojoj se nalazi izjava ponuđača treba pisati slijedeće: "IZMJENA PONUDE" ili "POVLAČENJE PONUDE".

Ponuda mora biti validna najmanje 120 dana od dana javnog otvaranja ponuda.

## 5.4 Računanje cijene

Ponuđač treba popuniti obrazac za ponudu i obrazac za cijenu ponude koji se nalaze u prilogu ove tenderske dokumentacije, uz naznaku roba koje će biti dostavljene, zemlju njihovog porijekla, količinu i cijenu.

Sve cijene trebaju biti navedene u KM, uključujući i pripadajuće indirektne poreze. Tenderskom dokumentacijom omogućeno je da se cijene navode i u drugoj valuti, i navedeni iznos će se preračunati u KM po srednjem kursu koji utvrđuje Centralna banka Bosne i Hercegovine na dan otvaranja ponuda i zadržati po istom kursu sve do isteka perioda važenja ponude.

Ponuđač će navesti u rasporedu cijena jediničnu cijenu (tamo gdje to odgovara) i ukupan iznos ponude za robe koje se nude.

Ponuđena cijena roba treba uključivati sve obaveze vezane za tu robu.

Cijena koju navede ponuđač neće se mijenjati u toku izvršenja ugovora i ne podliježe bilo kakvim promjenama, ukoliko nije drugačije određeno u tenderskoj dokumentaciji. Ugovorni organ će kao neprihvatljivu odbiti onu ponudu koja sadrži cijenu koja se može prilagođavati, a koja nije u skladu sa ovim stavom.

## 5.5 Komunikacija

Cjelokupna komunikacija i razmjena informacija (korespondencije) između ugovornog organa i dobavljača treba se voditi u pisanoj formi, preko za to predviđene forme na [www.ejn.gov.ba](http://www.ejn.gov.ba).



### **5.6 Pojašnjenja tenderske dokumentacije**

Zainteresirani dobavljači mogu tražiti pojašnjenje tenderske dokumentacije od ugovornog organa u pisanoj formi, i to blagovremeno, a najkasnije 10 (deset) dana prije isteka roka za podnošenje ponuda.

Ugovorni organ će pripremiti odgovor u pisanoj formi u kojoj će zadržati stvarnu konkurentsku osnovu postupka dodjele ugovora, koji će se dostaviti svim dobavljačima u roku od 3 (tri) dana od prijema zahtjeva za pojašnjenje, a najkasnije 5 (pet) dana prije isteka roka za podnošenje ponuda. Ukoliko je na temelju sadržaja odgovora potrebno mijenjati tendersku dokumentaciju, ugovorni organ će produžiti rok za dostavljanje ponuda i to najmanje za 7 (sedam) dana.

Ugovorni organ može u svako doba promijeniti tendersku dokumentaciju pod uslovom da su sve izmjene dostupne zainteresiranim dobavljačima isti dan, a najkasnije 5 (pet) dana prije datuma koji je određen kao rok za podnošenje ponuda. Donesena izmjena će biti sastavni dio tenderske dokumentacije.

### **5.7 Uzorci**

Uzorci se ne zahtijevaju.

### **5.8 Dokazivanje ekvivalentnosti traženom proizvodu**

Ukoliko ponuđač nudi proizvode koji su ekvivalentni traženim, on mora putem tehničke dokumentacije i eventualno uzorkovanja i testiranja proizvoda dokazati da proizvod koji on nudi ima tehničke, funkcionalne i druge karakteristike jednake ili bolje od onih koje ima traženi proizvod.

## **6. GARANCIJE**

### **6.1 Garancija za ozbiljnost ponude**

Uz sve ponude se mora dostaviti garancija za ponudu u iznosu od 1,5% od procjenjene vrijednosti ugovora, sa rokom važnosti od dana podnošenja ponude do isteka opcije ponude + 30 dana.

Tekst garancije dat je u prilogu ove tenderske dokumentacije.

Garancija se dostavlja u originalu, u zatvorenoj plastičnoj foliji (PVC „U“ košuljici) koja se na vrhu zatvori naljepnicom. Folija koja sadrži garanciju se potom uvezuje u cjelinu ponude. Ugovorni organ će prihvatiti i druge slične načine dostavljanja garancije koji osiguravaju da garancija bude uvezana u ponudu na način da pri tome ne bude oštećena.

Garancija ni pod kojim uslovom ne smije biti probušena!

### **6.2 Garancija za dobro izvršenje ugovora**

Ugovorni organ će tražiti garanciju za izvršenje ugovora. Iznos garancije za izvršenje ugovora je 10% od vrijednosti ugovora, uvećane za PDV.

U slučaju dodjele ugovora bezuslovna bankarska garancija za dobro izvršenje posla-ugovora u iznosu od 10% vrijednosti ugovora uvećane za PDV će poslužiti za pokrivanje svake štete i troškova koje ugovorni organ može imati ukoliko izabrani ponuđač prekrši ugovor o nabavci od potpisivanja ugovora do isporuke robe.

"Pokriće iz bankarske garancije ne oslobađa izvršioca ugovora odgovornosti sve do namirenja stvarne štete".

Garancija za dobro izvršenje ugovora mora biti dostavljena u obliku bezuslovne bankovne garancije.

Bezuslovna bankovna garancija za dobro izvršenje ugovora dostavlja se po potpisivanju ugovora, u roku od 15 dana. Ponuđač mora dostaviti bezuslovnu bankovnu garanciju renomirane banke, naplativu na prvi poziv u iznosu od 10 % od vrijednosti ugovora, uvećane za PDV, sa rokom važnosti do roka isporuke + 30 dana.



Ukoliko ne nastupi niti jedan od razloga koji bi zahtijevao realizaciju dostavljene garancije naručilac će izvršiti povrat iste u naprijed navedenim općim rokovima za povrat garancije (5 dana za bankovne garancije).

Ponuđač snosi sve troškove vezane za garanciju, uključujući i troškove aviziranja garancije.

### **6.3 Avansna garancija**

Ukoliko se ponuđač odlučio za avansno plaćanje, dužan je dostaviti avansnu garanciju na puni iznos avansa, uvećanog za PDV, najkasnije 15 dana po potpisivanju ugovora.

Avansna garancija mora biti dostavljena u obliku bezuslovne bankovne garancije renomirane banke, naplativa na prvi poziv. Dostava garancije je uslov za plaćanje avansa.

## **7. PODUGOVARANJE**

Podugovaranje je dozvoljeno, u skladu sa Čl. 73 ZJN.

Ako se ponuđač izjasni da namjerava dio ugovora podugovaranjem prenijeti na treće strane, ugovorni organ dužan je u ugovor o javnoj nabavci unijeti tu odredbu kao osnov za zaključivanje podugovora između izabranog ponuđača i podugovarača.

Ponuđač kojem je dodijeljen ugovor neće sklapati podugovor ni o jednom bitnom dijelu ugovora bez prethodnog pismenog odobrenja ugovornog organa. Elementi ugovora koji se podugovaraju i identitet podugovarača obavezno se saopćavaju ugovornom organu blagovremeno, prije sklapanja podugovora. Ugovorni organ može izvršiti provjeru kvalifikacija podugovarača u skladu s članom 44. ZJN BiH i obavijestiti dobavljača o svojoj odluci najkasnije u roku od 15 dana od dana prijema obavještenja o podugovaraču. U slučaju odbijanja podugovarača, ugovorni organ dužan je navesti objektivne razloge odbijanja.

Nakon i ako što ugovorni organ odobri podugovaranje, dobavljač kojem je dodijeljen ugovor dužan je prije početka realizacije podugovora dostaviti ugovornom organu podugovor zaključen s podugovaračem, kao osnov za neposredno plaćanje podugovaraču, i koji kao obavezne elemente mora sadržavati sljedeće:

- a) robu, usluge ili radove koje će isporučiti, pružiti ili izvesti podugovarač;
- b) predmet, količinu, vrijednost, mjesto i rok isporuke robe, pružanja usluga ili izvođenja radova;
- c) podatke o podugovaraču, i to: naziv podugovarača, sjedište, JIB/IDB, broj transakcijskog računa i naziv banke kod koje se vodi.

Ponuđač kojem je dodjeljen ugovor također se može pismenim putem izjasniti da želi da se plaćanje podugovaraču vrši posredno, putem njegovog računa.

Ponuđač kojem je dodijeljen ugovor snosi punu odgovornost za realizaciju ugovora.

## **8. PRAVNA ZAŠTITA**

Ponuđači žalbe izjavljuju ugovornom organu, na adresu navedenu u poglavlju 1. Opšti podaci.

Žalba se može izjaviti:

- a) najkasnije sedam dana prije isteka roka za podnošenje zahtjeva za učešće ili ponuda u odnosu na podatke iz objaveštenja;
- b) najkasnije 10 dana od dana preuzimanja tenderske dokumentacije;
- c) najkasnije 10 dana po prijemu zapisnika o otvaranju ponuda, u odnosu na radnje, postupanje, načinjenja ili propuštanja u postupku otvaranja ponuda;



- d) najkasnije 10 dana po prijemu odluke kojom se odlučuje o pojedinačnom pravu iz javne nabavke u odnosu na postupak pregleda i ocjene sposobnosti, te postupak pregleda, ocjene i izbora najpovoljnijeg ponuđača;
- e) najkasnije 10 dana po isteku roka za donošenje odluke o pojedinačnim pravima iz javne nabavke iz tačke d).

## **9. ANEKSI**

ANEKS I – Obrazac za ponudu sa izjavom ponuđača

ANEKS II – Spisak povjerljivih informacija

ANEKS III – Obrazac za cijenu ponude

ANEKS IV – Nacrt ugovora

ANEKS V – Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 45. stav (1) tačka od a) do d) Zakona o javnim nabavkama BiH

ANEKS VI – Pismena izjava iz člana 52. ZJN

ANEKS VII – Tehnička specifikacija

PRILOG – Tekst garancije za ozbiljnost ponude



## ANEKS I - OBRAZAC ZA PONUDU

Broj nabavke: .....  
Broj obavještenja sa Portala JN .....

### UGOVORNI ORGAN:

J.P. Međunarodni aerodrom „SARAJEVO“ d.o.o. Sarajevo  
Kurta Schorka br. 36.

### PONUĐAČ

Naziv ponuđača: .....  
ID broj ponuđača: .....  
Adresa ponuđača: .....

\*Ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača, upisuju se isti podaci za sve članove grupe ponuđača, kao i kada ponudu dostavlja samo jedan ponuđač, a pored naziva ponuđača koji je predstavnik grupe ponuđača upisuje se i podatak da je to predstavnik grupe ponuđača. Podugovarač se ne smatra članom grupe ponuđača u smislu postupaka javne nabavke.

KONTAKT OSOBA: (za konkretnu ponudu)

Ime i prezime	
Adresa	
Telefon	
Faks	
E-mail	

\*Dodati ili oduzeti rubrike za članove grupe ponuđača, prema potrebi. Vodite računa o tome da se podugovarač ne smatra članom grupe ponuđača u smislu postupka javne nabavke. Ako ponudu dostavlja jedan dobavljač, ime dobavljača se treba upisati u rubriku '**glavni dobavljač**' (i sve ostale rubrike izbrisati)



### Izjava dobavljača

U postupku javne nabavke, koju ste pokrenuli i koja je objavljena na Portalu javnih nabavki, broj obavještenja o nabavci ....., dana ....., dostavljamo ponudu i izjavljujemo slijedeće:

1. Dajemo popust u iznosu od [     %], i popust iznosi .....KM / EUR;
2. Cijena naše ponude [sa **popustom koji je opisan u tački 3. i bez PDV-a**] iznosi:  
.....KM / EUR

\*U prilogu se nalazi i obrazac za cijenu ponude, koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlika u cijenama iz ove Izjave i Obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude;

3. U vezi sa članom 3.2 Preferencijalni tretman domaćeg, ove Tenderske dokumentacije, izjavljujemo slijedeće (zaokružiti ono što je tačno):
  - a) Naša ponuda ISPUNJAVA uslove za primjenu preferencijalnog tretmana domaćeg, te dostavljamo zahtijevane dokaze navedene u tenderskoj dokumentaciji.
  - b) Naša ponuda NE ISPUNJAVA uslove za primjenu preferencijalnog tretmana domaćeg.

**NAPOMENA:** ukoliko ponuđač ne zaokruži niti jedan od ponuđenih odgovora, smatrat će se da ponuda ne ispunjava uslov za primjenu preferencijalnog tretmana.

4. U vezi sa obračunavanjem carinskih troškova i dovođenja domaćih i stranih ponuđača u ravnopravan položaj, izjavljujemo slijedeće (zaokružiti ono što je tačno):
  - a) Mi smo domaći ponuđač sa sjedištem u Bosni i Hercegovini, i nudimo robu na paritetu DDP, PDV isključen, (Incoterms 2010), tako da su za robu već plaćene carinske dažbine, i uračunate u cijenu ponuđenu u Obrascu za cijenu ponude.
  - b) Mi smo strani ponuđač sa sjedištem van Bosne i Hercegovine, i nudimo robu na paritetu DAP (Incoterms 2010), a naša roba nije porijeklom sa neke od teritorija sa kojima Bosna i Hercegovina ima ugovor o preferencijalnom porijeklu robe, tako da našu cijenu ponuđenu o Obrascu za cijenu ponude treba, u svrhu ocjenjivanja najpovoljnije ponude, povećati za iznos važeće carinske tarife na dan otvaranja ponuda.
  - c) Mi smo strani ponuđač sa sjedištem van Bosne i Hercegovine, i nudimo robu na paritetu DAP (Incoterms 2010), a naša roba je porijeklom sa neke od teritorija sa kojima Bosna i Hercegovina ima ugovor o preferencijalnom porijeklu robe, i obavezujemo se uz svaku isporuku dostaviti i odgovarajuće dokumente na osnovu kojih će roba biti oslobođena carine, tako da našu cijenu iz Obrasca za cijenu ponude ne treba dodatno uvećavati. Ukoliko ne dostavimo tražene dokumente, ili oni ne budu valjani, obavezujemo se Ugovornom organu nadoknaditi puni iznos plaćene carine i razliku u PDV-u nastalu kao posljedica uvećanja poreske osnovice za iznos carine.

**NAPOMENA:** ukoliko ponuđač ne zaokruži niti jedan od ponuđenih odgovora, smatraće se da je zaokružio a) u slučaju ako se radi o domaćem ponuđaču, odnosno da je zaokružio b) ako se radi o stranom ponuđaču

5. Ova ponuda važi 120 dana, računajući od dana isteka roka za podnošenje ponuda;
6. Za robu tražimo \_\_\_\_% avansa a za ostatak prihvatamo plaćanje u roku od 30 dana po isporuci, tehničkom prijemu, izvršenoj obuci i ispostavljanju fakture;



**NAPOMENA:** Traženi iznos avansa ne može preći 30%. Ukoliko ponuđač bude tražio više od 30% avansa, njegova ponuda će biti odbijena.

7. Ukoliko smo za robu u tački 8. tražili avans, obavezujemo se po potpisivanju ugovora dostaviti avansnu garanciju u skladu sa tačkom 6.3 tenderske dokumentacije;
8. Obavezujemo se da ćemo obezbijediti servis u garantnom roku, a originalne rezervne dijelove i u vangarantnom roku, najmanje u periodu od 10 godina od prestanka proizvodnje ponuđene robe (EOL)
9. Robu ćemo isporučiti u roku od \_\_\_\_ dana od dana potpisivanja ugovora. Posao će se smatrati izvršenim danom uspješnog tehničkog prijema robe;
10. Ako naša ponuda bude prihvaćena, obavezujemo se da ćemo dostaviti garanciju za dobro izvršenje ugovora, u skladu sa tačkom 6.2 tenderske dokumentacije;
11. Obavezujemo se da ćemo poduzeti sve mjere zaštite okoline i mjere energetske efikasnosti koje će se primjenjivati tokom pružanja usluga / isporuke roba, a sve u skladu sa važećim zakonskim propisima;
12. Na ponuđenu robu nudimo garantni rok u trajanju od \_\_\_\_ mjeseci od dana tehničkog prijema;
13. Nakon isporuke robe (u roku od maksimalno 15 dana) u sjedištu Ugovornog organa održaćemo obuku za operatere (cca 5 kandidata) i osoblje koje će raditi na održavanju opreme (cca 10 kandidata);
14. Prilikom isporuke robe, obavezujemo se poštivati sve sigurnosno-bezbjednosne propise aerodroma. Obavezujemo se da ćemo najavu za ulazak na aerodrom prilikom isporuke robe dostaviti dan ranije Sektoru za sigurnost i zaštitu aerodroma, i to putem fax-a na broj 033/ 289 - 211.
15. Obavezujemo se dostaviti uputstva za korištenje i održavanje, i to po 1 hardcopy na engleskom jeziku, 2 hardcopy na jednom od službenih jezika Bosne i Hercegovine, te elektronske kopije na oba jezika, te katalog rezervnih dijelova (jedan hardcopy i jedna digitalna kopija) na engleskom jeziku
16. Roba koju nudimo je neupotrebljivana i potpuno nova;
17. U vezi sa članom 7. Podugovaranje ove Tenderske dokumentacije, izjavljujemo slijedeće (zaokružiti ono što je tačno):
  - a) Dio ovog ugovora planiramo realizirati putem podugovaranja;
  - b) Prilikom realizacije ovog ugovora ne planiramo koristiti podugovaranje;

Napomena: Ukoliko ponuđač propusti zaokružiti bilo šta u prethodnoj stavci, smatraće se da nema namjeru podugovaranja.

18. (Popuniti samo u slučaju potvrdnog odgovora u prethodnoj stavci):

Na podugovarača planiramo prebaciti ovaj dio/dijelove realizacije ugovora (Popuniti obavezno):

---

---

Podugovore planiramo sklopiti sa ovim privrednim subjektima (Popuniti ukoliko je moguće):



**J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.**

---

---

Ime i prezime lica koje je ovlašteno da predstavlja dobavljača:

[.....]

Potpis: [.....]

Mjesto i datum: [.....]

Pečat firme / preduzeća:

Uz ponudu je dostavljeno slijedeće:

[*Popis dostavljenih dokumenata i Aneksa, sa nazivom istih*]





## ANEKS II - POVJERLJIVE INFORMACIJE

### **Zahtjevi ugovornog organa:**

Ponuđač se obavezuje da će tretirati povjerljivim bilo koje informacije koje razmjeni, da će ih koristiti samo za planiranu svrhu određenog posla ili projekta i da ih neće učiniti dostupnim u cjelosti ili djelimično, direktno ili indirektno neovlaštenim trećim licima.

Ugovorni organ zadržava sva prava nad svojim podacima, informacijama ili objektima koje je učinio ili će učiniti dostupnim u verbalnom, pisanom ili elektronskom obliku bez obzira na to da li su takvi podaci i znanje označeni kao povjerljivi ili tajni.

Obaveza povjerljivosti ne odnosi se na slijedeće informacije:

- Koje je ponuđač već imao u posjedu (prije sklapanja ovog Ugovora);
- Koje je ponuđač dobio legalno od treće strane i za koje nije važila obaveza povjerljivosti;
- Koje je ponuđač razvio nezavisno od povjerljivih informacija nakon što je Ugovor stupio na snagu.

Ponuđač treba da ograniči distribuciju i pristup informacijama koje razmjenjuje na ona lica kojima je informacija potrebna da razumno provedu planiranu aktivnost te u skladu s tim može dostupnim činiti samo kopije informacija, podataka i medija za skladištenje podataka podizvođačima, uz prethodnu saglasnost ovlaštenog potpisnika ugovornog organa.

Po završetku posla ili projekta, ponuđač se obavezuje da odmah uništi svaku informaciju (u printanom ili elektronskom obliku) ili medij sa informacijama koji posjeduje, osim ukoliko su takve informacije i imovina potrebni za neizmirene ili buduće prateće aktivnosti u okviru međusobnog poslovnog partnerstva.

### **Zahtjevi ponuđača:**

Informacija koja je povjerljiva	Brojevi stranica s tim informacijama, u ponudi	Razlozi za povjerljivost tih informacija	Vremenski period u kojem će te informacije biti povjerljive

Potpis i pečat dobavljača

---

### **Napomena:**

Povjerljivim informacijama se ne mogu smatrati informacije propisane članom 11. Zakona.



**ANEKS III - OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE**

**TRAKTOR SA PLUGOM I KOSILICOM SA MULCHEROM**

Naziv dobavljača \_\_\_\_\_

Ponuda br. \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7 (4x6)	8	9 (7x8/100)	10 (7-9)	11	12 (10+11)
Red. br	Opis roba	Zemlja porijekla	Količina	Jedinica mjere	Jedinična cijena bez PDV-a (uključujući dostavu i ostale troškove)	Ukupna cijena po stavci	Popust %	Iznos popusta	Ukupna cijena po stavki bez PDV-a sa uključenim popustom	Iznos PDV-a 17%	Ukupna cijena po stavki sa PDV-om
1	<b>TRAKTOR</b> , u skladu sa tenderskim uslovima i tehničkom specifikacijom, uključujući i specijalne alate za održavanje i rezervne dijelove i potrošni materijal dovoljne za normalnu dvogodišnju upotrebu		1	komad							
2	<b>PLUG</b> , u skladu sa tenderskim uslovima i tehničkom specifikacijom, uključujući i specijalne alate za održavanje i rezervne dijelove i potrošni materijal dovoljne za normalnu dvogodišnju upotrebu		1	komad							
3	<b>KOSILICA SA MULCHEROM</b> , u skladu sa tenderskim uslovima i tehničkom specifikacijom, uključujući i specijalne alate za održavanje i rezervne dijelove i potrošni materijal dovoljne za normalnu dvogodišnju upotrebu		1	komad							
	<b>UKUPNO :</b>										

Ukupna cijena za sve stavke bez PDV-a:

TRAKTOR SA PLUGOM I KOSILICOM SA MULCHEROM



**J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.**

Ukupno obračunat popust za sve stavke:	
Ukupna cijena za sve stavke bez PDV-a sa obračunatim popustom (Osnovica za PDV):	
Ukupan iznos PDV-a za sve stavke:	
UKUPNO:	

  

Slovima: <b>KM / EUR</b>
-----------------------------

Ovjera i svojeručni potpis ovlaštenog lica: \_\_\_\_\_

**Napomena:**

1. Cijene moraju biti izražene u KM ili EUR. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena. Ponuđač mora jasno i nedvosmisleno naznačiti valutu ponude
2. Cijena ponude se iskazuje bez PDV-a i sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti dobavljaču. Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.
3. U slučaju razlika između jedinične cijene i ukupnog iznosa, ispravka će se izvršiti u skladu sa jediničnim cijenama.
4. U kolonu 3 „Zemlja porijekla“ treba pisati državu iz koje roba dolazi (npr BiH, Makedonija, Njemačka), a ne regiju ili regionalni sporazum (npr. EU, CEFTA). Ponude u kojima ne bude pravilno popunjena kolona 3 će biti odbijene.
5. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati.



**J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo**, ul. Kurta Schorka br. 36, 71210 Ilidža, Sarajevo, registrovano kod Općinskog suda u Sarajevu, sa matičnim registarskim brojem subjekta upisa: 65-01-0419-11, Identifikacioni broj obveznika direktnih poreza kod Kantonalnog poreskog ureda Sarajevo – ID Broj: 4200068970001, Bankovni račun kod UniCredit Bank d.d. Mostar, broj: 10000273131, IBAN: BA 39 3387 3048 0524 0512, SWIFT CODE: UNCRBA 22, koga zastupaju Armin Kajmaković, direktor i Alan Bajić, izvršni direktor **(u daljem tekstu: Naručilac)**

i

\_\_\_\_\_,  
(naziv ponuđača) sa sjedištem u \_\_\_\_\_ (adresa  
ponuđača), Identifikacioni broj obveznika indirektnih  
poreza kod Uprave za indirektno oporezivanje – PDV  
broj: \_\_\_\_\_ (ako je primjenjivo),  
Identifikacioni broj obveznika direktnih poreza – ID  
broj: \_\_\_\_\_, Registrovano kod \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ suda u \_\_\_\_\_ pod  
brojem: \_\_\_\_\_, Transakcijski račun  
kod \_\_\_\_\_ Banke, broj: \_\_\_\_\_,  
koga zastupa \_\_\_\_\_ **(u daljem tekstu:  
Isporučilac)**

Zaključili su u Sarajevu slijedeći

## **UGOVOR**

### **Član 1. (Predmet Ugovora)**

Predmet ovog Ugovora je regulisanje prava i obaveza ugovornih strana u vezi sa isporukom robe – Traktor sa plugom i kosilicom sa mulcherom (1 kom), uključujući i specijalne alate za održavanje i rezervne dijelove i potrošne materijale dovoljne za normalnu dvogodišnju upotrebu, a sve u skladu sa specifikacijom iz tenderske dokumentacije i ponudom Isporučioca, broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ god. zavedenom na protokol Naručioca pod brojem: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ god., koja se daje u prilogu ovog Ugovora i čini njegov sastavni dio.

Isporučilac se obavezuje, uz isporučenu robu, dostaviti Naručiocu Korisničko uputstvo za korištenje i održavanje i to 1 (jedan) printani primjerak na engleskom jeziku, 2 (dva) printana primjerka na jednom od službenih jezika Bosne i Hercegovine, kao i elektronske kopije na oba jezika (bosanskom/hrvatskom/srpskom i engleskom jeziku), te katalog rezervnih dijelova na engleskom jeziku i to jedan primjerak printane forme i jedan elektronski primjerak.

**P.C. SARAJEVO INTERNATIONAL AIRPORT Ltd. Sarajevo**, Kurta Schorka 36 Str., 71210 Ilidža, Sarajevo, Registration No.: 65-01-0419-11 at the Municipal Court in Sarajevo, Identification number of the direct tax payer at Sarajevo Cantonal Tax Office – ID No.: 4200068970001, Bank account at UniCredit Bank d.d. Mostar, No.: 10000273131, IBAN: BA 39 3387 3048 0524 0512, SWIFT CODE: UNCRBA 22, represented by Armin Kajmaković, General Manager, and Alan Bajić, Executive Manager **(hereinafter referred to as: Buyer)**

and

\_\_\_\_\_,  
(Full name of Legal Entity) having its principal  
office at \_\_\_\_\_ (address), Identification  
number of indirect tax payer at taxation authority  
- VAT No: \_\_\_\_\_ (if  
applicable), Identification number of direct tax  
payer - ID No.: \_\_\_\_\_,  
Registered at \_\_\_\_\_ court in \_\_\_\_\_ under  
number: \_\_\_\_\_, Bank account  
at \_\_\_\_\_ Bank, number: \_\_\_\_\_,  
represented by \_\_\_\_\_ **(hereinafter  
referred to as: Supplier)**

Concluded in Sarajevo the following

## **AGREEMENT**

### **Article 1. (Subject of the Agreement)**

The subject of this Agreement is the regulation of contracting parties' mutual rights and obligations related to delivery of goods – Tractor with a plough and a rear mower-shredder (1 piece), including special tools for maintenance and spare parts, for a normal two-year exploitation, all in accordance with the specification from Tender Documentation and Supplier's offer No.: \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, registered at the Buyer's protocol under No.: \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, being attached to this Agreement as its constituent part.

Supplier is obliged to deliver to the Buyer the Instruction manual for use and maintenance of the goods in 1 (one) printed copy in English and 2 (two) printed copies in one of B&H official languages, as well as electronic copies in both languages (Bosnian/Croatian/Serbian and English), and also a catalogue of spare parts in english, one printed copy and one electronic copy.



## Član 2.

### (Cijena robe i avansna garancija)

Naručilac je dužan Isporučiocu platiti \_\_\_\_\_ % avansa (ne više od 30%) od ugovorene cijene robe, uz prethodno dostavljenu avansnu bankarsku garanciju Isporučioca na puni iznos avansa uvećanog za PDV (ako je primjenjivo), naplativu na prvi poziv, sa rokom važnosti od zaključenja ugovora do izvršene primopredaje robe + 30 (trideset) dana.

Isporučilac je obavezan avansnu garanciju dostaviti u roku od 15 (petnaest) dana od dana zaključenja Ugovora.

Naručilac se obavezuje ostatak cijene uplatiti na transakcijski račun Isporučioca u roku od 30 (trideset) dana od kvalitativno – kvantitativnog internog tehničkog prijema isporučene robe, što će se zapisnički konstatovati, te održane obuke radnika Naručioca, uz prethodno ispostavljanje fakture.

Ugovorne strane su saglasne da ukupna vrijednost robe iz člana 1. ovog Ugovora iznosi \_\_\_\_\_ KM (slovima: ..... KM).

U navedenu cijenu nije uključen PDV, koji će biti obračunat po važećoj zakonskoj stopi na dan fakturisanja. (ako je primjenjivo)

## Član 3.

### (Rok isporuke robe i ugovorna kazna)

Isporučilac se obavezuje isporučiti ugovorenu robu u roku od \_\_\_\_\_ dana od dana zaključenja Ugovora na paritetu \_\_\_\_\_ Međunarodni aerodrom Sarajevo - INCOTERMS 2010.

Ako Isporučilac ne izvrši isporuku u roku određenom u stavu 1. ovog člana obavezan je Naručiocu platiti ugovornu kaznu za svaki dan zakašnjenja u iznosu od 0,5% od ukupne vrijednosti iz člana 2. ovog Ugovora, s tim što su ugovorne strane saglasne da ukupan iznos ugovorne kazne ne prelazi iznos od 5% ugovorene vrijednosti.

Ugovorna kazna se obračunava do dana uredne primopredaje robe iz člana 1. ovog Ugovora.

## Član 4.

### (Obaveze Naručioca)

Naručilac se obavezuje izvršiti:

- plaćanje na način utvrđen ovim Ugovorom,
- interni tehnički prijem robe zajedno sa ovlaštenim predstavnikom Isporučioca.

## Article 2.

### (Price of goods and advance payment)

The Buyer shall pay the Supplier an advance payment of \_\_\_\_\_ % (not more than 30%) of contracted price, upon previously obtained and delivered advance payment bank guarantee from Supplier on the full amount of the advance payment + VAT (if applicable), collectable on first call and in force from conclusion of the Agreement until delivery of the goods + 30 (thirty) days.

The Supplier is obliged to deliver the advance bank guarantee within 15 (fifteen) days upon conclusion of the Agreement.

The Buyer shall pay the remaining amount to Supplier's bank account in 30 (thirty) days after the internal technical acceptance of the goods, for which will be made a relevant Minutes, and after completed training of Buyer's staff, all in accordance with the previously issued invoice.

Contracting parties agreed that total value of the goods from Article 1. of this Agreement equals \_\_\_\_\_ KM (in written: ..... KM).

The mentioned price does not include VAT which will be calculated at the current exchange rate on the day of invoicing. (if applicable)

## Article 3.

### (Delivery deadline and penalty charges)

The Supplier is obliged to deliver the contracted goods in \_\_\_\_\_ days upon conclusion of the Agreement, on \_\_\_\_\_ Sarajevo International Airport delivery terms - INCOTERMS 2010.

If the Supplier does not deliver the goods within the deadline from paragraph 1. of this Article, he shall pay the Buyer a penalty for each day of being late in the amount of 0.5% of the total value from Article 2. of this Article, whereas the contracting parties agreed that the total amount of penalties cannot exceed 5% of contracted value.

The penalty is calculated up to the day of delivery of the goods from Article 1. of this Agreement.

## Article 4.

### (Buyer Obligations)

Buyer is obliged to:

- settle the payment in the way defined in this Agreement,
- perform internal technical acceptance of the goods together with Supplier's authorized



representative.

**Član 5.  
(Obaveze Isporučioca)**

Isporučilac se obavezuje da:

- obezbijedi besplatan servis u garantnom roku, a originalne rezervne dijelove i u vangarantnom roku, najmanje u periodu od 10 godina od prestanka proizvodnje robe,
- sa ovlaštenim predstavnicima Naručioca, izvrši i učestvuje u internom tehničkom prijemu robe,
- nakon internog tehničkog prijema robe, ali ne kasnije od 15 dana od internog tehničkog prijema robe održi obuku za operatere, cca 5 radnika i osoblje koje će raditi na održavanju opreme, cca 10 radnika.

**Član 6.  
(Garancija za ispravno funkcionisanje robe)**

Isporučilac na ugovorenu robu daje garanciju od \_\_\_\_\_ mjeseci, a koja počinje teći momentom kvalitativno – kvantitativnog prijema isporučene robe.

Isporučilac se obavezuje da će isporučena roba zadovoljavati sve uobičajene standarde kvaliteta predviđene za predmetnu vrstu robe.

U slučaju da predmetna roba ne funkcionira ispravno u garantnom roku, Isporučilac se obavezuje u roku od 15 (slovima: petnaest) dana od dana prijema obavijesti da izvrši popravku robe ili ako Isporučilac nije u mogućnosti da izvrši popravku, obavezan je da izvrši zamjensku isporuku robe istog kvaliteta.

**Član 7.  
(Skriveni nedostaci)**

Isporučilac odgovara za skrivene nedostatke na robu u periodu od jedne godine od dana prijema isporučene robe.

Ukoliko Naručilac nakon isporuke, za vrijeme perioda odgovornosti Isporučioca ustanovi skrivene materijalne nedostatke u kvalitetu isporučene robe iz člana 1. ovog Ugovora, koji nisu mogli biti primijećeni pri prijemu robe, dužan je o tome bez odgađanja obavijestiti Isporučioca pisanim putem.

U slučaju da se tokom upotrebe predmetne robe, a za vrijeme perioda odgovornosti Isporučioca za skrivene materijalne nedostatke uoče određeni nedostaci, odnosno da ista ne ispunjava odgovarajuće standarde kvaliteta, Isporučilac se obavezuje u roku od 15 (petnaest) dana od dana prijema obavještenja, o svom trošku na zamjenu robe odgovarajućeg kvaliteta.

**Article 5.  
(Supplier obligations)**

The Supplier is obliged to:

- provide free of charge repair service in the warranty period, and original spare parts even after expiry of the warranty period, for at least a 10-year-long period after production of the goods has stopped,
- perform internal technical acceptance of the goods together with the Buyer's authorized representative(s),
- not later than 15 days upon internal technical acceptance, organize the training of approx. 5 operators and approx. 10 employees who will maintain the equipment.

**Article 6.  
(Warranty on goods)**

The Supplier gives a warranty on delivered goods for the period of \_\_\_\_\_ months, starting from the day of internal technical acceptance of delivered goods.

The Supplier is obliged to make sure the delivered goods fulfill all of the quality standards pertaining to the type of goods being delivered.

In case the delivered goods malfunction within the warranty period, the Supplier is obliged to repair the goods or provide replacement goods within 15 (fifteen) days after receiving a written notice.

**Član 7.  
(Hidden imperfections)**

The Supplier shall be responsible for hidden imperfections of the goods for the period of 1 (one) year from acceptance of delivered goods.

If the Buyer, after delivery and during the period the Supplier is held liable for hidden imperfections, detects hidden material imperfections related to quality of the goods from Art. 1 of this Agreement that could not have been detected during its acceptance, he shall immediately inform the Supplier about it, in written form.

In case that during the exploitation of delivered goods, during the period the Supplier is held liable for hidden imperfections such imperfections are noticed, the Supplier is obliged to provide replacement goods at his own





expense, within 15 (fifteen) days of written notice on imperfections.

**Član 8.**  
**(Bankarska garancija)**

Isporučilac se obavezuje da će u roku od 15 (petnaest) dana od dana zaključenja ovog Ugovora dostaviti Naručiocu bezuslovnu bankovnu garanciju za dobro izvršenje ugovora, u visini od 10 % ukupne vrijednosti ugovora uvećane za PDV (ako je primjenjivo), sa rokom važnosti od dana zaključenja ugovora do isteka roka za isporuku robe (do dana kvalitativno – kvantitativnog prijema isporučene robe) + 30 dana.

U slučaju da Isporučilac ne dostavi bankarsku garanciju u roku iz prethodnog stava, Ugovor će se smatrati apsolutno ništavim.

U slučaju da Isporučilac nakon što je dostavio bankarsku garanciju prekrši obaveze iz ovog Ugovora, Naručilac će ga pisanim putem upozoriti na kršenje Ugovora, te mu ostaviti razuman rok za otklanjanje konstatovanih propusta.

Ukoliko Isporučilac ne ukloni konstatovane propuste, Naručilac će realizovati bankarsku garanciju (izvršiti protest ukupnog iznosa na koji glasi garancija) i raskinuti Ugovor.

Garancija pokriva naknadu svake štete i troškova koju može imati Naručilac u slučaju da Isporučilac prekrši ugovor za vrijeme njegovog trajanja (prijema isporučene robe + 30 dana).

Pokriće iz bankarske garancije ne oslobađa isporučioaca odgovornosti sve do namirenja stvarne štete.

Ugovor se smatra raskinutim danom prijema obavijesti o raskidu.

**Član 9.**  
**(Pribavljanje dozvola za kretanje i zadržavanje)**

Isporučilac se obavezuje poduzeti aktivnosti na pribavljanju dozvola za nesmetan pristup svojim angažovanim radnicima, odmah po potpisivanju ugovora, a najkasnije 3 (tri) dana prije isporuke robe, u skladu sa Pravilnikom o izgledu, sadržaju, uvjetima i postupku izdavanja i oduzimanja dozvola za kretanje i zadržavanje lica na međunarodnim aerodromima ("Službeni glasnik BiH", broj: 13/11, 77/13 i 85/17) i Pravilnikom o dozvolama za kretanje i zadržavanje vozila na međunarodnim aerodromima ("Službeni glasnik BiH", broj: 13/17).

**Član 10.**

**Article 8.**

**(Contract Performance Bank Guarantee)**

The Supplier shall send the Buyer within 15 days after the signing of this Agreement, an unconditional bank guarantee for performance of the contract in the amount equalling 10% of the contract value increased by VAT (if applicable), being valid from the day of conclusion of the Agreement until delivery of the goods (technical acceptance of delivered goods) + 30 (thirty) days.

In case the Supplier fails to deliver the bank guarantee by the deadline specified in the paragraph above, this Contract shall be considered null and void.

In case the Supplier violates his obligations according to this Agreement, the Buyer shall warn him about the violation, leaving him a reasonable period of time to eliminate detected imperfections.

If the Supplier does not eliminate detected imperfections, the Buyer shall realize the bank guarantee (protest the full amount of the guarantee) and terminate the Agreement.

The guarantee covers compensation for any damage or costs that the Buyer might have if the Supplier violates the Agreement from the day of conclusion of the Agreement until delivery of the goods (acceptance of delivered goods) +30 days.

Bank guarantee coverage does not relieve the Supplier of liability until actual damages have been paid.

The Agreement Is considered terminated from the day of receiving a termination notice.

**Article 9.**

**(Obtaining permits for movement and stay)**

The Supplier shall start activities related to obtaining of permits for undisturbed access of its staff immediately upon signing the Agreement, but not later than 3 (three) day before delivery of the goods, and in accordance with the Rule book on appearance, content, conditions and procedure of issuing and depriving of permits for movement and stay of persons at international airports ("Official Gazette BiH", number: 13/11, 77/13 and 85/17) and the Rule book on permits for movement and stay of vehicles at international airports ("Official Gazette BiH", number: 13/17).

**Article 10.**



**(Sigurnosne mjere)**

Za vrijeme isporuke ugovorene robe, Isporučilac je obavezan poštovati postojeće mjere sigurnosti Naručioca.

Isporučilac je, u skladu sa odredbama Zakona o obligacionim odnosima FBiH, odgovoran za svu eventualnu štetu nastalu nepoštivanjem tih mjera, kako Naručiocu tako i trećim fizičkim i pravnim licima.

Isporučilac se obavezuje da najmanje 3 (tri) dana prije isporuke predmetne robe dostavi Naručiocu spisak osoba koje će učestvovati u njenoj isporuci sa sljedećim podacima: ime i prezime, ime oca, broj lične karte i adresu prebivališta, kao i podatke o vozilu koje će se koristiti tokom isporuke, kako bi mu Naručilac obezbijedio nesmetanu isporuku.

**Član 11.**

**(Primjena Zakona o obligacionim odnosima i nadležnost suda)**

Za sva pitanja koja nisu regulisana ovim Ugovorom primjenjivaće se odredbe Zakona o obligacionim odnosima FBiH.

Eventualne nesporazume strane će nastojati rješavati dogovorom, a ukoliko to ne bude moguće, sporove će rješavati stvarno nadležni sud u Sarajevu.

**Član 12.**

**(Ostalo)**

Ovaj Ugovor se ima smatrati zaključenim danom potpisivanja od strane ovlaštenih predstavnika ugovornih strana, a ukoliko potpisivanje nije izvršeno na isti dan, Ugovor se ima smatrati zaključenim danom potpisivanja od strane ovlaštenog predstavnika druge ugovorne strane.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva) primjerka, pri čemu se za primjenu i tumačenje ima primjenjivati varijanta na bosanskom jeziku.

**ZA NARUČIOCA**  
**(On behalf of Buyer)**

**Armin Kajmaković, direktor/Gen. Manager**

**Alan Bajić, izvršni direktor/Exec. Manager,**

**(Security measures)**

During delivery of the equipment, the Supplier is obliged to obey the Buyer's security measures.

According to provisions of the Law on obligations of FB&H, Supplier shall be responsible, both to Buyer and third parties, for any possible damage caused by his failure to comply with these measures

Prior the shipment of contracted goods the Supplier shall send the Buyer, at least 3 (three) days in advance, a list of persons who will participate in delivery, with the following data: name and surname, father's name, ID number and resident address, as well as the information about the vehicle to be used for delivery, so that the Buyer can prepare a smooth delivery.

**Article 11.**

**(Law on obligations and court jurisdiction)**

Provisions of the Law on obligations of FB&H shall apply to any issue not being defined in this Agreement.

Contracting parties will try to solve possible misunderstandings in an amicable way and if they fail to reach a solution, disputes will be resolved at a competent court in Sarajevo.

**Article 12.**

**(Miscellaneous)**

This Agreement shall be considered concluded after being signed by authorized representatives of contracting parties, but if it is not signed on the same day, the Agreement is to be considered concluded the day of its signing by the authorized representatives of the party which subsequently signed the Agreement.

This Agreement is made in 4 (four) identical copies out of which both contracting parties are to keep 2 (two) copies each. For implementation and interpretation purposes, Bosnian copy shall be prevailing.

**ON BEHALF OF SUPPLIER**  
**(Za Isporučioca)**





**J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O.**

Broj Ugovora /Ref.No/: \_\_\_\_\_

Broj Ugovora /Ref.No/: \_\_\_\_\_

Datum /Date/ : \_\_\_\_\_

Datum /Date/ : \_\_\_\_\_



**ANEKS V – Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 45. stav (1) tačka od a) do d) Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14)**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti \_\_\_\_\_ (Navedi položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti, ID broj \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao kandidat/ponuđač u postupku javne nabavke \_\_\_\_\_ (Navedi tačan naziv i vrstu postupka javne nabavke), a kojeg provodi J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo, za koje je objavljeno obavještenje o javnoj nabavci (ako je objavljeno obavještenje), broj: \_\_\_\_\_ u „Službenom glasniku BiH“ broj: \_\_\_\_\_, a u skladu sa članom 45. stavovima (1) i (4) **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

**IZJAVLJUJEM**

Kandidat/ponuđač \_\_\_\_\_ u navedenom postupku javne nabavke, kojeg predstavljam nije:

a) Pravosnažnom sudskom presudom u kaznenom postupku osuđen za kaznena djela organiziranog kriminala, korupcije, prevare ili pranja novca u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran;

b) Pod stečajem ili je predmetom stečajnog postupka ili je pak predmetom postupka likvidacije;

c) Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem penzionog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran;

d) Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem direktnih i indirektnih poreza u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran.

U navedenom smislu sam upoznat sa obavezom kandidata/ponuđača da u slučaju dodjele ugovora dostavi dokumente iz člana 45. stav (2) tačka os a) do d) na zahtjev ugovornog organa i u roku kojeg odredi ugovorni organ shodno članu 72. stav (3) tačka a).

Nadalje izjavljujem da sam svjestan da krivotvorenje službene isprave, odnosno upotreba neistinite službene ili poslovne isprave, knjige ili spisa u službi ili poslovanju kao da su istiniti predstavlja kazneno djelo predviđeno kaznenim zakonima u BiH, te da davanje netačnih podataka u dokumentima kojima se dokazuje lična sposobnost iz člana 45. Zakona o javnim nabavkama predstavlja prekršaj za koji su predviđene novčane kazne od 1.000,00 KM do 10.000,00 KM za ponuđača (pravno lice) i od 200,00 do 2.000,00 KM za odgovorno lice ponuđača.

Takođe izjavljujem da sam svjestan da ugovorni organ koji provodi navedeni postupak javne nabavke shodno članu 45. stav (6) Zakona o javnim nabavkama BiH u slučaju sumnje u tačnost podataka datih pute ove izjave zadržava pravo provjere tačnosti iznesenih informacija kod nadležnih organa.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat nadležnog organa:

\_\_\_\_\_

M.P.



## ANEKS VI – PISMENA IZJAVA IZ ČLANA 52. ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti \_\_\_\_\_ (Navedi položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti, ID broj \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao kandidat/ponuđač u postupku javne nabavke \_\_\_\_\_ (Navedi tačan naziv i vrstu postupka javne nabavke), a kojeg provodi J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo, za koje je objavljeno obavještenje o javnoj nabavci (ako je objavljeno obavještenje), broj: \_\_\_\_\_ u „Službenom glasniku BiH“ broj: \_\_\_\_\_, a u skladu sa članom 52. stav (2) Zakona o javnim nabavkama **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

### IZJAVLJUJEM

1. Nisam ponudio mito ni jednom licu uključenom u proces javne nabavke, u bilo kojoj fazi procesa javne nabavke;
2. Nisam dao, niti obećao dar, ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu, uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo da izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on, ili neko ko posreduje pri takvom podmićivanju službenog ili odgovornog lica.
3. Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju da se obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja, ili se suzdržava od obavljanja radnji, koje ne treba izvršiti.
4. Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavkama.
5. Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja će za cilj imati korupciju u toku predmeta postupka javne nabavke.

Davanjem ove izjave, svjestan sam kazne odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja i davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene u Kaznenim zakonima Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat nadležnog organa:

\_\_\_\_\_

M.P.



## ANEKS VII – Tehnička specifikacija

### VOZILO / VEHICLE

OSOBINE / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Traktor sa plugom za snijeg i zadnjim mulčerom Tractor with snow plough and rear mower-shredder	- Da - Yes	
Vozilo opremljeno prema propisima za vožnju po javnim putevima Vehicle equiped accordig to regulations for public roads	- Da - Yes	
4 radna svjetla naprijed i nazad 4 work lights at front and rear	- Da - Yes	
Gorivo Fuel	- Dizel - Diesel	
Motor Engine	- Stage 4	
Snaga motora Engine power	- $\geq 95$ kW	
Električna glavna sklopka Electric main switch	- Da - Yes	
Upravljanje Steering	- Servo upravljač - Power-assisted	
2 utičnice 12 V za priključke 2 sockets 12 V for equipment	- Da - Yes	
Alarm pri vožnji unazad Driving reverse alarm	- Da - Yes	
Kuke za vuču Tow hooks	- Da - Yes	
Rotaciono svjetlo – LED Rotating beacon – LED	- Da - Yes	
Vatrogasni aparat (suhi prah) Fire extinguisher (dry-powder)	- Da - Yes	
Antikorozijska zaštita Anti-corrosive protection	-	

### KABINA / DRIVER'S CAB

OSOBINE / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Broj sjedišta Number of seats	- 1+1	
Vozačevo sjedište Driver seat	- Zračna amortizacija - Air suspension	
Podesivi volan Adjustable steering wheel	- Da - Yes	
Komande za vožnju i rad opreme Controls for Driving and Equipment Operation	- Da - Yes	
Podešavanje ogledala iz kabine Mirror adjusting from cabin	- Da - Yes	
Električno grijanje ogledala Electrical mirror heathing	- Da - Yes	
Sigurnosni ram u kabini Safety structure in cabin	- Da - Yes	
Klima uređaj Air conditioned	- Da - Yes	



OSObine / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Grijanje kabine Cab heating	- Da - Yes	
Brisači za vjetrobran (prednji i zadnji) sa uređajem za pranje Windshield (front and rear) Wipers and Washers	- Da - Yes	
Instalacije za radio uređaj Motorola MTM5400 sa GPS modulom (12V & 2 antena) Wiring for radio Motorola MTM5400 with GPS module (12V & 2 antena)	- Da - Yes	

#### POGON / DRIVE LINE

OSObine / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Mjenjač Transmission	- Automatski - Automatic	
Broj brzina Number of speeds	- 16/16	
Ručica pored volana za promjenu brzina Power control lever at steering wheel	- Da - Yes	
Tempomat Cruise control	- Da - Yes	
Pogon 4x4 Drive 4x4	- Da - Yes	
Blokada diferencijala - prednjeg i zadnj. Differential lock – front and rear	- Da - Yes	
PTO	- 3 pozicije - 3 positions	
Kardansko vratilo 1 3/8", 6 zuba Cardan shaft 1 3/8", 6 teeth	- Da - Yes	
Prednje kardansko vratilo Front cardan shaft	- Da - Yes	
Uključivanje kardana iz kabine Activating cardan from cabin	- Da - Yes	
Komande za kardana na blatobranu Commands for cardan on mudguard	- Da - Yes	
Disk kočnice sa hlađenjem ulja Disc brakes with oil cooling	- Da - Yes	
Stalno hlađeno mokro kvačilo Permanently cooled wet clutch	- Da - Yes	
Automatska kuka za prikolicu Automatic towing hook	- Da - Yes	

#### HIDRAULIKA / HYDRAULICS

OSObine / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Otvoreni hidraulični sistem Open hydraulic system	- Da - Yes	
Podizač tereta hidraulični Hydraulic lift	- ≥ 5200 Nm	
Komande na oba blatobrana Commands on both mudguards	- Da - Yes	



OSOBI NE / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
2 ventila sa priključcima i električnom komandom 2 valves with connectors and electric command	- Da - Yes	
2 ventila sa priključcima i mehaničkim komandama 2 valves with connectors and manual command	- Da - Yes	

#### PLUG / PLOUGH

OSOBI NE / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Čelični plug sa okretnim bočnim dijelovima Steel plough with flap lateral sections	- Da - Yes	
Hidraulično zakretanje i podizanje Hydraulic swiveling and lifting	- Da - Yes	
Hidraulična crijeva sa brzim spojnica ma Hydraulic hoses with fast couplings	- Da - Yes	
Ukupna širina pluga do Total plough width up to	- $\geq 3200$ mm	
Radna širina u svim varijantama Working width in all variants	- $\geq 2600$ mm	
PU nož PU blade	- Da - Yes	
Bočni odbojnici Lateral bumpers	- Da - Yes	
Sistem prelaženja prepreka – amortizacija sa oprugama Obstacles overcoming system - depreciation with springs	- Da - Yes	
Mehaničko poprečno izjednačavanje Mechanical lateral leveling	- Da - Yes	
Gabaritna svjetla lijevo - desno Marker lights left - right	- Da - Yes	

#### MULČER / MOWER-SHREDDER

OSOBI NE / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Širina košenja Cutting width	- $\geq 4.6$ m	
Širina mašine u radnom položaju Machine width in work position	- $\leq 4.8$ m	
Širina mašine u transportnom položaju Machine width in transport position	- $\leq 2.8$ m	
Visina rezanja hidraulično podesiva Cutting height hydraulically adjustable	- $25 \text{ mm} \div 375 \text{ mm}$	
Rezne glave Cutting units	- 3	
Automatska nivelacija visine rezanja Self-leveling system for cutting height	- Da - Yes	
Hidraulično pomjeranje krila Hydraulically operation of the wings	- $\leq - 22^\circ$ - $\geq + 90^\circ$	



**STANDARDI / STANDARDS**

OSOBI NE / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Certifikati i testovi Certification and testing	- CE certification	

**DOKUMENTACIJA / DOCUMENTATION**

OSOBI NE / FEATUERS	SPECIFICIRANO / SPECIFIED	PONUĐAČ / TENDERER
Dokumentacija – 3 (tri) seta prema standardima proizvođača Documentation – 3 (three) sets in accordance with manufacturer's standards	- Priručnici za rukovanje i održavanje na engleskom i bosanskom jeziku; Katalog rezervnih dijelova na engleskom ili bosanskom jeziku; elektronska kopija svih dokumenata - Operating and Maintenance Manuals on English and Bosnian; Spare parts catalog on English or Bosnian; electronic copy of all documents	
Označavanje Labelling	- Bosanski i engleski - Bosnian and English	
Trening osoblja Training of personnel	- Da, na aerodromu u Sarajevu - Yes, at the Sarajevo airport	

**Sve što nije specificirano ponuđač je dužan popuniti u skladu sa onim što nudi.**  
**Tenderer is obliged to fill in all the data not given in specifications.**

**Remark for radio wiring:**

**Antenna Procom GPS-C MU 4/FM/f with one cable for the TETRA radio (BNC male connector at the end of the cable) and one cable for the GPS module of the radio (FME male connector at the end of the cable). Cables should be taken to the point where the radio is going to be installed. Both Cables are RG58, 50Ohm. Radio is Motorola MTM5400 powered with 10,8-15,6 VDC, usually 12VDC, so take care about that as well.**



**PRILOG – TEKST GARANCIJE ZA OZBILJNOST PONUDE**

**NAZIV I LOGO BANKE**

**GARANCIJA ZA OZBILJNOST PONUDE U POSTUPCIMA JAVNE NABAVKE**

**Datum:**

**Za Ugovorni organ:** .....

Informisani smo da naš klijent, (ime i adresa ponuđača), od sada pa nadalje označen kao PONUĐAČ, učestvuje u otvorenom/ograničenom/pregovaračkom postupku sa objavom obavještenja, pregovaračkom postupku bez objave obavještenja/konkursu za izradu idejnog rješenja/takmičarskom dijalogu/, za nabavku roba/radova/usluga, čija je procijenjena vrijednost \_\_\_\_\_ KM / EUR.

Za učestvovanje u ovom postupku ponuđač je dužan dostaviti garanciju za ozbiljnost ponude u iznosu od \_\_\_\_\_ % procijenjene vrijednosti ugovora, što iznosi \_\_\_\_\_ KM / EUR (riječima: \_\_\_\_\_).

U skladu sa naprijed navedenim, \_\_\_\_\_ (ime i adresa banke), se obavezuje neopozivo i bezuslovno platiti na naznačeni bankovni račun, iznos od \_\_\_\_\_ KM (riječima: \_\_\_\_\_), (naznačiti brojkama i riječima iznos i valutu garancije), u roku od tri (3) radna dana po prijemu Vašeg pisanog zahtjeva, a koji sadrži Vašu izjavu da je PONUĐAČ učinio jedno od sljedećeg:

1. povukao svoju ponudu prije isteka roka važenja ponuda utvrđenog u tenderskoj dokumentaciji i Obrascu Ponude, ili
2. ako Ponuđač, koji je obavješten da je njegova ponuda prihvaćena kao najpovoljnija, a u perioda roka važenja ponude:
  - a) odbije potpisati ugovor, ili propusti potpisati ugovor u utvrđenom roku,
  - b) ne dostavi ili dostavi neodgovarajuću garanciju za uredno izvršenje ugovora,
  - c) dostavi neistinite izjave vezane za kvalifikaciju kandidata ponuđača.

Vaš zahtjev za korištenje sredstava pod ovom garancijom prihvatljiv je ako nama je poslan u potpunosti i ispravno kodiran telefaksom/telegrafom od Vaše banke potvrđujući da je Vaš originalni zahtjev poslan i poštom i da vas isti pravno obavezuje. Vaš zahtjev će biti razmotren i adresiran nakon zaprimanja Vašeg pisanog zahtjeva za isplatu, poslanog telefaksom ili telegrafom na adresu: .....

Ova garancija stupa na snagu dana ..... u ..... sati (naznačiti datum i vrijeme roka za predaju ponuda).

Naša odgovornost prema ovoj garanciji ističe dana ..... u ..... sati (naznačiti datum i vrijeme, shodno Obavještenju o javnoj nabavci i tenderskoj dokumentaciji, s tim što to razdoblje ne može biti kraće od 30 dana.

Poslije isteka naznačenog roka, garancija po automatizmu postaje nevažeća. Garancija bi trebala biti vraćena kao bespredmetna. Bez obzira da li će nam garancija biti vraćena, ili ne, nakon isteka pomenutog roka smatramo se oslobođenim svake obaveze po garanciji.

Ova garancija je vaše lično ne može se prenositi.

**Potpis i pečat**

**(BANKA)**